



# Havoline® Multi-Vehicle ATF

## Niezwykłe wysokowydajny, uniwersalny olej do automatycznych skrzyń biegów

### Opis produktu

Havoline Multi-Vehicle ATF to niezwykle wydajny, uniwersalny olej do automatycznych skrzyń biegów opracowany do użytku w automatycznych skrzyniach biegów pojazdów samochodowych, ciężarowych i autobusów. Jest odpowiedni do wymiany serwisowej oleju wielu skrzyń biegów produkowanych przez europejskich, północnoamerykańskich i azjatyckich producentów (OEM).

Havoline Multi-Vehicle ATF składa się z najwyższej jakości olejów bazowych poddawanych wielokrotnej hydrokonwersji oraz pakietu zaawansowanych dodatków opracowanych w celu zwiększania odporności na utlenianie i utrzymania stabilności termicznej, kontroli tarcia, zdolności przenoszenia dużych obciążeń, ochrony przed korozją i zużyciem. Havoline Multi-Vehicle ATF zapewnia również ochronę przed tworzeniem się szkodliwego szlamu, laków oraz innych osadów i pienieniem.

### Korzyści dla klienta

- Nowoczesny skład oleju zapewnia ochronę przekładni, łożysk i sprzęgła przed zużyciem i korozją, pomagając ograniczyć koszty napraw
- Gwarantuje pewną ochronę przed powstaniem szlamu olejowego, laków i innych szkodliwych osadów, ułatwiając utrzymanie układu w czystości
- Najwyższej klasy oleje bazowe, w połączeniu z pakietem dodatków zapobiegających utlenianiu, zapewniają długi okres eksploatacji oleju
- Zastosowanie modyfikatora tarcia ułatwia płynną zmianę biegów, skuteczne przenoszenie mocy oraz ochronę przed drganiami
- Płynność w niskich temperaturach oraz szybki obieg oleju podczas rozruchu silnika w niskich temperaturach przekładają się na skuteczną ochronę układu przed zużyciem

### Zalety produktu

- Ochrona przez zużyciem przekładni, łożysk i sprzęgła
- Odporność na tworzenie się szlamu, lakieru i szkodliwego osadu
- Długi okres eksploatacji oleju
- Płynna zmiana biegów, skuteczne przenoszenie mocy oraz ochrona przed drganiami
- Szybki obieg oleju podczas rozruchu silnika w niskich temperaturach
- Ochrona chłodnicy oleju skrzyni biegów

**Produkt jest zgodny z wybranymi normami technicznymi, włączając w to:**

Allison	Bosch
Chrysler	Ford
GM	Honda
Hyundai/Kia/Mitsubishi	JASO
MAN	Mercedes-Benz
Nissan	Toyota
Voith	Volkswagen
Volvo	ZF

- Kompatybilność z szeroką gamą elastomerów zapobiega stratom oleju w wyniku uszkodzenia uszczelnienia
- Silne działanie inhibitora korozji zapewnia skuteczną ochronę chłodnicy oleju w skrzyni biegów

### Zastosowania

- Havoline Multi-Vehicle ATF jest zalecany do wielu przekładni produkowanych przez europejskich, azjatyckich i północnoamerykańskich producentów (OEM)
- Havoline Multi-Vehicle ATF jest zalecany do zastosowań odnoszących się do wcześniejszych wymagań olejów typu DEXRON®-III, MERCON® oraz Allison C-4, a także wymagań ZF oraz Voith. Havoline Multi-Vehicle ATF przeszedł standardowe testy JASO 1A badające jakość w pojazdach japońskich. Produkt zapewnia płynną zmianę biegów oraz odporność na drgania wymagane przez japońskich i koreańskich producentów samochodów
- Oprócz spełniania norm dot. jakości, wymienionych poniżej, Havoline Multi-Vehicle ATF może być stosowany jako zamiennik następujących olejów:
  - Esso LT 71141
  - Idemitsu K17
  - Shell ATF 3403 M-115
  - Texaco ATF 402
- Havoline Multi-Vehicle ATF nie jest odpowiedni do stosowania następujących przypadkach . Na przykład:
  - Przekładnie firmy Ford produkowane przed 1977 oraz niektóre przekładnie produkowane przed 1982 rokiem,które wymagają oleju M2C33-F/G (ATF opracowanego bez modyfikatora tarcia)
  - Pojazdy z bezstopniową skrzynią biegów (CVT), które wymagają płynów specjalnych
- Należy zawsze sprawdzić instrukcję użytkownika w celu określenia odpowiedniego oleju do automatycznej skrzyni biegów danego pojazdu

### Normy i Zatwierdzenia

#### Zatwierdzenia

- MAN 339 Typu V1 <sup>[1]</sup>
- MAN 339 Typu Z2 <sup>[1]</sup>
- MAN 339 Typu L1 <sup>[1]</sup>
- Mercedes-Benz MB-Approval 236.9
- Voith H55.6335.xx
- Volvo 97341 <sup>[2]</sup>
- ZF TE-ML 03D <sup>[3]</sup>
- ZF TE-ML 04D <sup>[3]</sup>
- ZF TE-ML 14B <sup>[3]</sup>
- ZF TE-ML 16L <sup>[3]</sup>
- ZF TE-ML 17C <sup>[3]</sup>

#### Normy

- JASO 1A

#### Zatwierdzenia

- Allison C4 <sup>[4]</sup>
- Bosch TE-ML 09 <sup>[5]</sup>
- Chrysler ATF+4
- Ford Mercon <sup>[4]</sup>
- Ford Mercon V <sup>[6]</sup>
- GM DEXRON-IIIH <sup>[4]</sup>
- Honda ATF-Z1
- Hyundai/Kia/Mitsubishi Diamond SP-III
- Mercedes-Benz MB 236.6
- Mercedes-Benz MB 236.11
- Nissan MATIC-J
- Nissan MATIC-K
- Toyota Typu T-III
- Toyota Typu T-IV (JWS 3309)
- Volkswagen G 052 990

<sup>[1]</sup> Numer aprobaty (MAN): TUC 0709/11.

<sup>[2]</sup> Numer aprobaty (Volvo): 97341:047.

<sup>[3]</sup> Numer aprobaty (ZF): ZF001714.

<sup>[4]</sup> Specyfikacja przestarzała

<sup>[5]</sup> Wykaz prowadzony wcześniej przez ZF. Produkty spełniające niezbędne wymagania jakościowe są zatwierdzone do użytku przez ZF, nie istnieje jednak wykaz produktów.

<sup>[6]</sup> Havoline Multi-Vehicle ATF nie spełnia specyfikacji lepkości MERCON V Brookfield przy -40°C. Mimo to, Chevron gwarantuje przydatność tego produktu do zastosowań określających MERCON V zgodnie z warunkami standardowej ograniczonej gwarancji produktu firmy Chevron. W przypadku pojazdów z przekładniami będącymi na gwarancji klienci powinni zostać ostrzeżeni, że stosowanie nielicencjonowanych olejów MERCON V może wpływać na tę gwarancję.

Dane Typowe		
Test	Metody badań	Wartość
Wygląd	Wizualnie	Czerwony
Lepkość kinematyczna w temp. 100°C, mm <sup>2</sup> /s	ASTM D445	7,3
Lepkość kinematyczna w temp. 40°C, mm <sup>2</sup> /s	ASTM D445	37
Lepkość Brookfielda w temp. -40°C, mPa.s	ASTM D2983	18 400
Wskaźnik lepkości	ASTM D2270	169
Gęstość w temp. 15°C, kg/l	ASTM D1298	0,863
Temperatura zapłonu COC, °C	ASTM D92	198
Temperatura płynięcia, °C	ASTM D5950	-53

Podane informacje są danymi typowymi dla bieżącej produkcji, nie stanowią wymagań technicznych produktu i mogą podlegać zmianom w ramach dopuszczalnych tolerancji produkcyjnych. Zastrzega się prawo do dokonywania zmian w specyfikacji produktu. Powyższa Karta Produktu zastępuje wszelkie poprzednie wersje Karty Produktu i zawarte w nich informacje.

Chevron nie bierze odpowiedzialności: za jakiegokolwiek straty oraz szkody powstałe wskutek używania tego produktu niezgodnie z przeznaczeniem opisanym w Karcie Produktu.

Zdrowie, bezpieczeństwo, przechowywanie i ochrona środowiska: zgodnie z aktualnie dostępnymi informacjami nie przypuszcza się, żeby produkt mógł powodować negatywne skutki oddziaływania na zdrowie, w przypadku kiedy jest używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zgodnie z informacjami zawartymi w Karcie Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego. Karty Charakterystyki dostępne są na życzenie w lokalnym biurze handlowym lub poprzez stronę internetową. Produkt ten nie powinien być używany niezgodnie z przeznaczeniem. W postępowaniu ze zużytym produktem zadbać o ochronę środowiska naturalnego i zastosować się do lokalnych przepisów.

## A Chevron company product